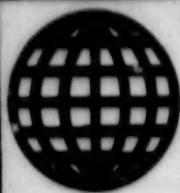


JPRS-EER-92-081

25 JUNE 1992



**FOREIGN
BROADCAST
INFORMATION
SERVICE**

JPRS Report

East Europe

REFERENCE AID

ABBREVIATIONS AND ACRONYMS
USED IN THE ALBANIAN PRESS

JPRS-EER-92-081

25 JUNE 1992

EAST EUROPE

REFERENCE AID

ABBREVIATIONS AND ACRONYMS
USED IN THE ALBANIAN PRESS

CONTENTS

Foreword	i
Introduction	ii
Glossary	1

FOREWORD

This glossary is a new work in the JPRS series. To our knowledge, it is unique. This does not mean, of course, that it is either complete or perfect. All comments and suggestions, especially contributions for future editions, are welcome. Please send such comments and suggestions to:

Foreign Broadcast Information Service
Europe Division/Balkans Section
P.O. Box 2604
Washington, DC 20013

INTRODUCTION

The main purpose of this glossary is to facilitate compliance with the FBIS policy of expanding/explaining all abbreviations and acronyms, with certain exceptions. These exceptions are noted in brackets after the main entries in the English-language column.

In view of the recent political upheavals that have taken place in East Europe, including Albania, many institutions that used to be seemingly permanent fixtures of the political landscape (such as the Ministry of People's Defense) no longer exist. Accordingly, the notation [historical] now appears after them.

A

AGBV anëtarët e Grupit të Bashkimit Vullnetar group	members of the voluntary association [police assistants]
AIH Agjencia e Investimeve të Huaja	Foreign Investment Agency
AJ Armata Jugosllave	Yugoslav Army [JA]
AKA artileria kundërajrore	antiaircraft artillery (AAA)
AKP Agjencia Kombëtare e Privatizimit	National Privatization Agency
AQSh Arkivi Qendror i Shtetit	Central State Archives
ANC ardhura net e centralizuar	centralized net income
APJ Armata Popullore Jugosllave	Yugoslav People's Army [JNA]
ATSh Agjencia Telegrafike Shqiptare	Albanian Telegraph Agency [ATA]
AZhN Agjencia për Zhvillimin Ndërkombëtar	Agency for International Development [AID] [in the United States]

B

bask. shk. bashkëpunëtor shkencor	scientific associate
bashk. vj. shk. bashkëpunëtor i vjeter shkencor	senior scientific associate
BB Banka Botërore	World Bank
BBN Banka për Balancimin Ndërkombëtar	Bank for International Settlements [BIS]
BDE Bashkimi Demokratik Evropian	European Democratic Union [EDU]
BDN Bashkimi për të Drejtat e Njëriut	Union for Human Rights
BE Bashkësia Evropiane	European Community [EC]
BERZh Banka Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim	European Bank for Reconstruction and Development [EBRD]
BFD Bashkimi i Forcave Demokratike	Union of Democratic Forces [in Bulgaria]
BGSh Bashkimi i Grave të Shqipërisë	Albanian Women's Union
BGSh Bashkimi i Gazetarëve të Shqipërisë	Albanian Journalists Union
BK Balli Kombëtar	National Front
BKASh Bashkimi i Kooperueseve Agrare të Shqipërisë	Union of Agrarian Cooperative Members of Albania

BKPOR Bashkimi Kombëtar i Pavarur i Oficerëve në Reservë	Independent National Union of Reserve Officers [formerly OULP]
BKSh Bashkimi Kombëtar Shqiptar	Albanian National Union
BKUR Bashkimi Kombëtar i Ushtarakëve në Rezervë	National Union of Reserve Military
BP Bashkimet Profesionale	Trade Unions
BPSH Bashkimet Profesionale të Shqipërisë	Albanian Trade Unions
BRSSI Bashkimi i Republikave Socialiste Sovjetike	Union of Soviet Socialist Republics [USSR] [historical]
BS Bashkimi Sovjetik	Soviet Union [historical]
BShP Bashkësia e Shteteve të Pavarura	Commonwealth of Independent States [CIS]
BShPSH Bashkimi i Shkrimtarëve të Pavarura të Shqipërisë	Union of Independent Writers of Albania
BShShMJ Banka e Shtetit Shqiptar për Marrëdhënie me Jashtë	Albanian State Bank for Foreign Relations
BSP Bashkimi i Sindikatave të Pavarura	Union of Independent Trade Unions
BSPK Bashkimi i Sindikatave të Pavarura të Kosovës	Union of Independent Trade Unions of Kosovo [in Kosovo]

BSPPCMR

**Bashkimi i Sindikatave të Pavarura të
Punonjësve Civile të Mbrojtjes e të
Rendit**

**Union of Independent Trade Unions
of Civilian Defense and Public
Order Workers**

BSPSh

**Bashkimi i Sindikatave të Pavarura të
Shqiptare**

**Union of Independent Albanian
Trade Unions**

BSPT

**Bashkimi i Sindikatave të Pavarura të
Turizmit**

**Union of Independent Trade
Unions in Tourism**

BShSh

Banka e Shtetit Shqiptar

Albanian State Bank

BVSH

bashkëpunëtor i vjetër shkencor

senior scientific associate

BVVEH

**Bashkimi i Veprimtarëve Vullnetare
"Enver Hoxha"**

**Union of "Enver Hoxha" Volunteer
Activists**

C

CTA

centrali telefonik automatik

automatic telephone exchange

ÇKE

Çarmatimi Konvencional në Evropë

Conventional Disarmament In
Europe [sic] [CFE]

D

DEBATIK

Djemtë e Bashkuar Anëtare të
Ideve Komuniste

Children United for Communist
Ideas [established in 1942; children
working with Pioneers for the
liberation of Albania]

DFB

dega e furnizimit bujqësor

agricultural supply branch

DHE

Drejtoria e Higjienes dhe
Epidemiologjisë

Directorate of Hygiene and
Epidemiology

d.m.th.

domethënë

that is [i.e.]

DPASh

Drejtoria e Përgjithshme e
Arkiveve të Shtetit

General Directorate of State
Archives

DPB

Drejtoria e Punëve të Brendshme

Directorate of Internal Affairs

DPBSh

Drejtoria e Përgjithshme të
Bankës së Shtetit

General Directorate of the
State Bank

DPIM

Drejtoria e Përgjithshme të
Industriës Mekanike

General Directorate of the
Machine Industry

dr. shk.

doktor i shkencave

doctor of sciences

E

ETD

Ekonomika e Tregut dhe Drejtimi

**Market Economy and
Management [project financed by US
Government]**

etj.

e të tjerë; e të tjera

et cetera, etc.

F

f.

faqe

page

FBS

Federata Botërore e Sindikateve

World Federation of Trade Unions
[WFTU]

FDNj

Forumi i të Drejtave të Njëriut

Human Rights Forum

FDS

Forumi Demokratik Studentor

Democratic Student Forum

FDSH

Fronti Demokratik i Shqipërisë

Albanian Democratic Front

FDSHMZ

Forumi Demokratik i Shqiptareve
në Malin e Zi

Democratic Forum of Albanians
in Montenegro [in Montenegro]

FLD

flota luftarake detare

naval fleet, navy

FMDNj

Forumi për Mbrojtjen e të
Drejtave të Njëriut

Forum for the Defense of
Human Rights

FMN

Fondi Monetar Ndërkombëtar

International Monetary Fund [IMF]

FRASH

Forumi i Rinisë Agrare Shqiptare

Albanian Agrarian Youth Forum

FRD

Federata e Rinisë Demokratike

Federation of Democratic Youth

FRESSh

Forumi i Rinisë Eurososialiste
Shqiptare

Albanian Eurososialist
Youth Forum

FRP

Forumi Rinor Republikan

Republican Youth Forum

FRSSh Federata e Rinisë Socialiste Shqiptare	Federation of Albanian Socialist Youth
FShA Federata Shqiptare e Atletikës	Albanian Athletic Federation
FShAGj Federata Shqiptare e Atletikës dhe e Gjimnastikës	Albanian Athletics and Gymnastics Federation
FShF Federata Shqiptare e Futbollit	Albanian Soccer Federation
FShK Fronti i Shpëtimit Kombëtar	National Salvation Front [in Romania]
FShL Federata Shqiptare e Lojërave	Albanian Games Federation
FShP Federata Shqiptare e Peshëngritësve	Albanian Weightlifters Federation
FSN Federata Sindikale e Nëpunësve	Trade Union Federation of White-Collar Workers
FSP Federata Sindikale e Pavarur	Independent Trade Union Federation
FSPASH Federata Sindikale e Punonjësve të Arsimit dhe të Shkencës	Trade Union Federation of Workers in Education and Science
FSPBSh Federata Sindikale e Punonjësve të Bujqësisë të Shqipërisë	Trade Union Federation of Albanian Agricultural Workers
FSPCM Federata Sindikale e Punonjësve Civile të Mbrojtjes	Trade Union Federation of Civilian Defense Workers

FSPPSh

**Federata Sindikale e Pavarur e
Punonjësve të Shëndetësisë**

**Independent Trade Union Federation
of Health Workers**

FUB

fabrika e ushqimit për blegtorinë

livestock fodder factory

FUD

forcat ushtarako-detare

naval forces

G

GMA

grupe për mbrojtjen e ambientit

environmental protection groups

IAKS

Instituti i Arkave të Kursimeve
dhe Sigurimeve

Savings and Securities Bank

IE

Instituti i Energjetikes

Energy Institute

IFB

Instituti i Fizikës Bërthamore

Nuclear Physics Institute

IGL [IGjL]

Instituti i Gjuhësisë dhe Lëtersisë

Institute of Linguistics and
Literature

IH

Instituti Hidrometeorologjik

Hydrometeorological Institute

IH

Instituti i Historisë

Institute of History

IHE

Instituti i Higjienës dhe
Epidemiologjisë

Institute of Hygiene and
Epidemiology

IKFVK

Instituti i Kulturës Fizike
"Vojo Kushi"

"Vojo Kushi" Institute of
Physical Culture

IKGjM

Instituti i Kërkimeve Gjeologjike
e Minierave

Institute for Geological
Research and Mines

IKKT

Instituti i Kërkimeve
Kimiko-Teknologjike

Institute for Chemical-Technological
Research

IKMU

Instituti i Kërkimeve Mjekësore
Ushtarake

Military-Medical Research
Institute

IKP Instituti i Kulturës Popullore	Institute of Folk Culture
IKT Instituti i Kërkimeve Teknologjike	Institute for Technological Research
IKV Instituti i Kërkimeve Veterinare	Veterinary Research Institute
IKZ Instituti i Kërkimeve Zooteknike	Animal Husbandry Research Institute
ILA Instituti i Lartë i Arteve	Higher Institute for the Arts
ILB Instituti i Lartë Bujqësor	Higher Agricultural Institute
ILKF Instituti i Lartë i Kulturës Fizike	Higher Institute for Physical Culture
ILP Instituti i Lartë Pedagogjik	Higher Pedagogical Institute
IMK Instituti i Monumenteve të Kulturës	Institute of Cultural Monuments
IMP Instituti i Mjekësisë Popullore	Institute of Folk Medicine
INIMA Instituti i Informatikës dhe i Matematikës së Aplikuar	Institute of Data Processing and Applied Mathematics
IRA Instituti Republikan Amerikan	American Republican Institute
ISE Instituti i Studimeve Ekonomike	Economic Studies Institute
ISP Instituti i Studimeve Pedagogjike	Pedagogical Studies Institute

ISPH

Instituti i Studimeve e Projektmeve
Hidroteknike

Hydraulic Engineering Research
and Design Institute

ISPM

Instituti i Studimeve e i
Projektmeve Mekanike

Mechanical Research and Design
Institute

ISPTM

Instituti i Studimeve e i
Projektmeve të Teknologjisë të
Minierave

Research and Design Institute
for Mining Technology

ISPTK

Instituti i Studimeve dhe
Projektmeve të Teknologjisë Kimike

Research and Design Institute
for Chemical Technology

ISTB

Inst'tuti i Studimit të Tokave
Bujqësore

Institute for the Study of
Agricultural Soils

ISTN

Instituti i Studimeve të Teknologjisë
të Ndërtimit

Construction Technology Research
Institute

ITM

Instituti i Teknologjisë Mekanike

Institute for Machine
Technology

ITNG

Instituti Teknik i Naftës dhe i Gazit

Technical Institute for
Petroleum and Gas

ITU

Instituti Topografik Ushtrisë

Army Topographical Institute

K

KANÇ Këshilli Antifashist Nacionalçlirimtar	Anti-Fascist National Liberation Council
KAT kombinati i autotraktoreve	autotractor combine
KD Këshilli Drejtues	Steering Council
KD Komiteti Drejtues	Steering Committee
KE Komuniteti Evropian	European Community [EC]
KEE Komuniteti Ekonomik Evropian	European Economic Community [EEC]
KEP Komiteti Ekzekutiv Pluralist	Pluralistic Executive Committee
KK Komisioni i Kontrollit	Control Commission
KKSh Kryqi i Kuq Shqiptar	Albanian Red Cross
KLKBR Komisari i Lartë të Kombeve të Bashkuara për Refugjatet	United Nations High Commissioner for Refugees [UNHCR]
KMDNK Këshilli për Mbrojtjen e të Drejtave të Njërit në Kosovë	Council for the Defense of Human Rights in Kosovo [in Kosovo]
KMKMBJ Komiteti i Marrëdhënieve Kulturore e Miqësore me Botën e Jashtme	Committee for Cultural Relations and Friendship with Foreign Countries

KNER Këshilli i Ndihmes Ekonomike Reciproke	Council for Mutual Economic Assistance [CEMA] [historical]
KONARE Komiteti Nacional Revolucionar	National Revolutionary Committee (1925-1927)
KP Këshilli Popullor	People's Council
KP Komiteti i Partisë	Party Committee
KPBPSH Këshilli i Përgjithshëm i Bashkimeve Profesionale të Shqipërisë	General Council of Trade Unions of Albania
KPP Konfederata e Përgjithshme e Punës	General Confederation of Labor
KPPS Komiteti Shqiptar i Punës dhe Përkrahjes Sociale	Albanian Committee for Labor and Social Assistance
KPS Komisioni i Planit të Shtetit	State Planning Commission
KQ Komiteti Qendror	Central Committee
KQ Këshilli Qendror	Central Council
KS Këshilli Sindikal	Trade Union Council
KS Konfederata e Sindikateve	Confederation of Trade Unions
KSAK Krahina Socialiste Autonome e Kosovës	Socialist Autonomous Province of Kosovo

KSBE

**Konferenca e Sigurimit dhe e
Bashkëpunimit në Evropë**

**Conference on Security and
Cooperation in Europe [CSCE]**

KSSH

**Konfederata e Sindikateve të
Shqipërisë**

**Confederation of Trade Unions
of Albania**

KSh

kolaborator shkencor

scientific associate

KShT

Komiteti i Shkencës dhe Teknologjisë

Committee for Science and Technology

CTL

kooperativa e tipit të lartë

**higher-type agricultural
cooperative**

L

LANÇI

**Lufta Antifashiste
Nacionalçlirimtare**

**Antifascist National Liberation
War**

LDGSh

**Lidhja Demokratike e Grave
Shqiptare**

**Democratic Union of Albanian
Women**

LDK

Lidhja Demokratike e Kosovës

**Democratic Alliance of Kosovo (DSK
in Serbo-Croatian, DAK in English)**

LDMZ

Lidhja Demokratike në Malin e Zi

**Democratic Alliance [of
Albanians] in Montenegro**

LDSHK

**Lidhja Demokratike e Shqiptareve
të Kroacisë**

**Democratic Alliance of
Albanians of Croatia**

LDSH-PL

**Lidhja Demokratike Shqiptare-
Partia Liberale**

**Albanian Democratic Alliance-
Liberal Party [in Macedonia]**

LGSh

Lidhja e Gazetareve të Shqipërisë

Union of Albanian Journalists

M

MA Ministria e Arsimit	Ministry of Education
MB Ministria e Bujqësisë	Ministry of Agriculture [historical]
MBU Ministria e Bujqësisë dhe Ushqimit	Ministry of Agriculture and Food
MCR Mbrojtja Civile e Republikës	Civil Defense of the Republic
MD Ministria e Drejtësisë	Ministry of Justice
ME Ministria e Energjetikës	Ministry of Energy [historical]
MEK Ministria e Ekonomisë Komunale	Ministry of Communal Economy [historical]
MF Ministria e Financave	Ministry of Finance [historical]
MFE Ministria e Financave dhe Ekonomisë	Ministry of Finance and Economy
MIBME Ministria e Industrisë, Burimeve Minerale dhe Energjetikës	Ministry of Industry and Mineral and Energy Resources
MIL Ministria e Industrisë së Lehtë	Ministry of Light Industry [historical]
MIME Ministria e Industrisë, e Minierave dhe e Energjetikës	Ministry of Industry, Mines, and Energy [historical]

MIU Ministria e Industrisë Ushqimore	Ministry of Food Industry [historical]
MK Ministria e Komunikacioneve	Ministry of Communications [historical]
MKRS Ministria e Kulturës, Rinisë dhe Sporteve	Ministry of Culture, Youth, and Sports
MKZ mbrojtja kundër zjarri	firefighting activity
MM Ministria e Mbrojtjes	Ministry of Defense
MMP Ministria e Mbrojtjes Popullore	Ministry of People's Defense [historical]
MN Ministria e Ndërtimit	Ministry of Construction [historical]
MNSRT Ministria e Ndërtimit, Strehimit dhe Rregullimit të Territorit	Ministry of Construction, Housing, and Area Planning
MPB Ministria e Punëve të Brendshme	Ministry of Internal Affairs [historical]
MPEPSPP Ministria e Punës, Emigracionit, Përkrahjes Social dhe të Përndjekurve Politike	Ministry of Labor, Emigration, Social Assistance, and Victims of Political Persecution
MPJ Ministria e Punëve të Jashtme	Ministry of Foreign Affairs
MR Ministria e Rendit	Ministry of [Public] Order

MRP Ministria e Rendit Publik	Ministry of Public Order [historical]
MSh Ministria e Shëndetësisë	Ministry of Health [historical]
MShMA Ministria e Shëndetësisë dhe e Mbrojtjes Ambientit	Ministry of Health and Environmental Protection
MT Ministria e Turizmit	Ministry of Tourism
MT Ministria e Transporteve	Ministry of Transportation [historical]
MTB Ministria e Tregtisë së Brendshme	Ministry of Domestic Trade [historical]
MTBE Ministria e Tregtisë dhe e Bashkëpunimit Ekonomik	Ministry of Trade and Economic Cooperation
MTJ Ministria e Tregtisë së Jashtme	Ministry of Foreign Trade [historical]
MTK Ministria e Transporteve dhe e Komunikacioneve	Ministry of Transportation and Communications

N

NAR ndërmarrja e asfaltimit të rrugëve	road paving enterprise
NB ndërmarrja blegtorale	livestock enterprise
NB ndërmarrja bujqësore	agricultural enterprise
NB ndërmarrja e bonifikimit	land improvement enterprise
NÇI [or NÇ] Nacionalçlirimtare	National Liberation
NET ndërmarrja electroteknike	electrotechnical enterprise
NF ndërmarrja e farmacive	enterprise for pharmacies
NFAF ndërmarrja e furnizimit të artikujve farmaceutike	pharmaceutical supply enterprise
NFB ndërmarrja e furnizimit të bujqësisë	agricultural supply enterprise
NFN ndërmarrja e furnizimit të ndërtimit	construction supply enterprise
NFP ndërmarrja fruta-perime	fruit and vegetable enterprise
NFP ndërmarrja e furnizimit të punëtoreve	workers supply enterprise
NFPM ndërmarrja e furnizimit të punëtoreve të minierave	mineworkers supply enterprise

NG ndërmarrja e grumbullimit	collection enterprise
NGJ ndërmarrja gjeologjike	geological enterprise
NGj ndërmarrja gjeofizike	geophysical enterprise
NGJGj ndërmarrje gjeologji dhe gjeodezi	geology and geodesy enterprise
NGP ndërmarrja e grumbullimit-përpunimit	collection and processing enterprise
NH ndërmarrja hidrogeologjike	hydrogeological enterprise
NIL ndërmarrja industriale lokale	local industrial enterprise
NIQ ndërmarrja e industrializimit të qumështit	milk processing enterprise
NK ndërmarrja komunale	communal services enterprise
NK ndërmarrja kartografike	cartographic enterprise
NK ndërmarrja kimike	chemical enterprise
NKE ndërmarrja komunale elektrike	communal electric enterprise
NKEM ndërmarrja komunale electromekanike	communal electromechanical enterprise
NKLD ndërmarrja komunale lende djegese	communal enterprise for fuel

NMB ndërmarrja e mekanikës bujqësore	agricultural machinery enterprise [MTS]
NMD ndërmarrja e metal-drurit	metal and wood enterprise
NMN ndërmarrja e materialeve të ndërtimit	construction materials enterprise
NN ndërmarrja e ndërtimit	construction enterprise
NNB ndërmarrja e ndërtimit të banesave	housing construction enterprise
NNI ndërmarrja e ndërtimeve industriale	industrial construction enterprise
NNLTL ndërmarrja e ndërtimit të linjave të tensionit të lartë	high-tension line construction enterprise
NNU ndërmarrja e ndërtimit të urave	bridge construction enterprise
NNU ndërmarrja e ndërtimeve ushtrake	military construction enterprise
NP ndërmarrja pyjore	forestry enterprise
NPA ndërmarrja e prodhimeve të artizanit	handicraft products enterprise
NPB ndërmarrja e parafabrikateve bujqësore	agricultural prefabricates enterprise
NPD ndërmarrja e përpunimit të drurit	wood processing enterprise
NPF ndërmarrja e prodhimeve farmaceutike	pharmaceuticals enterprise

NPL ndërmarrja e përhapjes së librit	book dissemination enterprise
NPM ndërmarrja e prodhimeve metalike	metal products enterprise
NPN ndërmarrja e prodhimeve të ndryshme	enterprise for various products
NPP ndërmarrja e përpunimit e plehut	fertilizer processing enterprise
NPV ndërmarrja e prodhimit të veshjeve	clothing production enterprise
NRNMP ndërmarrja e riparim-ndërtimit të mjeteve të peshkimit	enterprise for repairing and constructing fishing tackle
NRS ndërmarrja e rritjes së shpëndeve	poultry-raising enterprise
NRSh ndërmarrja e riparim-shërbimeve	enterprise for repairs and services
NRZP ndërmarrja e zënies së peshkimit	fishing enterprise
NSh ndërmarrja shtetërore	state enterprise [historical]
NShLD ndërmarrja e shpërndarjes së lendes së drurit	wood distribution enterprise
NT ndërmarrja tregtare	trade enterprise
NT Nota Tonë	Our Note
NTFB ndërmarrja tregtare bujqësore	agricultural trade enterprise

NTFP ndërmarrja tregtare e fruta-perimeve	trade enterprise for fruit and vegetables
NTI ndërmarrja e transportit e industrisë	industrial transportation enterprise
NTI ndërmarrja tregtare industriale	industrial trade enterprise
NTJ ndërmarrja e tregtisë së jashtme	foreign trade enterprise
NTK ndërmarrja tregtare e karburanteve	trade enterprise for fuels
NTSh ndërmarrja tregtare shtëterore	state trade enterprise [historical]
NTSh ndërmarrja e tregtisë me shumicë	retail trade enterprise
NTT ndërmarrja e transportit të tregtisë	trade transportation enterprise
NTU ndërmarrja tregtarë ushqimore	trade enterprise for food
NTUS ndërmarrja e tregtisë së ushqimit social	trade enterprise for public catering

O

OA oficina e automjeteve	auto repair shop
OAN oficina e automjeteve të ndërtimit	repair shop for construction vehicles
OAT oficina e automjeteve të tregtisë	repair shop for trade vehicles
OAT oficina e automjeteve të transportit	repair shop for means of transportation
OBSH Organizata Botërore e Shëndetësisë	World Health Organization [WHO]
OHBSH Organizata Humanitare "Bamirëse Shqipëri"	"Charity for Albania" Humanitarian Organization
OKB Organizata e Kombeve të Bashkuara	United Nations [UN]
OMT oficina mekanike e tregtisë	machine shop for the trade sector
ONE Organizata Ndërkombëtare e Emigracionit	International Organization for Emigration
ONP Organizata Ndërkombëtare e Punës	International Labor Organization (ILO)
OPÇ Organizata për Çlirimin e Palestines	Palestine Liberation Organization [PLO]

ORMN

**oficina e remontit të makinerive
të ndërtimit**

**workshop for the reassembly
of construction machinery**

OSSH

Organet e Sigurimit të Shtetit

State Security Organs

OUPL

**Organizata e Ushtarakëve në Pension
e të Liruar**

**Organization of Former and
Retired Soldiers**

P

PA Partia Agrare	Agrarian Party
PAM Parku Automobilistik i Mallrave	Motor Fleet for Transporting Goods
PASh Partia Agrare Shqiptare	Albanian Agrarian Party
PAU Parku Automobilistik i Udhëtarëve	Motor Fleet for Passengers
PBD Partia e Bashkimit Demokratik	Democratic Unity Party
PBDNj Partia Bashkimi për të Drejtat e Njëriut	Union for Human Rights Party
PBKDSH Partia e Besëlidhjes Kombëtare Demokratike Shqiptare	Albanian National Democratic Covenant Party
PBSH Partia e Blertë Shqiptare	Albanian Greens Party
PD Partia Demokratike	Democratic Party
PDK Partia Demokristiane	Christian-Democratic Party
PDKSh Partia e Demokristianeve të Shqipërisë	Christian-Democratic Party
PDNj Partia për të Drejtat e Njëriut	Human Rights Party
PDP Partia Demokratike Popullore	People's Democratic Party [in Macedonia]

PE Partia Ekologjike	Ecological Party
PJ punët e jashtme	foreign affairs
PK Partia Komuniste	Communist Party
PKSh Partia Komuniste e Shqipërisë	Communist Party of Albania
pkt. përkatësisht	respectively
PL Partia Liberale	Liberal Party
PLP Partia Lidhja Popullore	People's Union Party
PLPSh Partia e Lidhjes Popullore Shqiptare	Albanian People's Union Party
PLSh Partia Liberale Shqiptare	Albanian Liberal Party
PND Partia Nacionaldemokratike	National-Democratic Party
PP Partia e Punës	Workers Party [or Party of Labor] [historical]
PPD Partia për Prosperitet Demokratik	Democratic Prosperity Party [in Macedonia]
PPK Partia e Punëtorëve Kurdë	Kurdish Workers Party [in Turkey]
PPSh Partia e Punës e Shqipërisë	Albanian Workers Party [historical]

PR Partia Republikane	Republican Party
PRSh Partia Republikane Shqiptare	Albanian Republican Party
PS Partia Socialiste	Socialist Party
PSD Partia Socialdemokratike	Social-Democratic Party
PSDSH Partia Socialdemokratike e Shqipërisë	Social-Democratic Party of Albania
p. sh. për shembull	for example, e.g.
PSSH Partia Socialiste e Shqipërisë	Socialist Party of Albania
PShBD Partia Shqiptare e Bashkimit Demokratik	Albanian Democratic Unity Party
PTT Poste-telegraf-telefon	Posts, telegraph, telephone
PU Partia Universale	Universal Party
PUKSh Partia e Unitetit Kombëtar Shqiptar	Albanian National Unity Party
PVDM Partia për Veprim Demokratik në Maqedoni	Democratic Action Party in Macedonia

Q

QIE

Qendra Informatike Ekonomike

Economic Data Center

QNK

Qendra Ndërkombëtare e Kulturës

International Cultural Center

R

RD RILINDJA DEMOKRATIKE	Democratic Rebirth [Democratic Party newspaper]
RDGj Republika Demokratike Gjermane	German Democratic Republic [GDR] [historical]
RFGj Republika Federale Gjermane	Federal Republic of Germany [FRG] [historical]
RLSh Rinia Liberale Shqiptare	Albanian Liberal Youth
RPSSh Republika Popullore Socialiste e Shqipërisë	People's Socialist Republic of Albania [historical]
RPSH Republika Popullore e Shqipërisë	People's Republic of Albania [historical]
RSFJ Republika Socialiste Federative e Jugosllavisë	Socialist Federal Republic of Yugoslavia [historical]
RSh Republika e Shqipërisë	Republic of Albania
RTSh Radiotelevizioni Shqiptar	Albanian Radio-Television
RTV radiotelevizioni	radio-television

S

SA Shoqëria Anonima	corporation
SD Socialdemokrat	Social-Democratic
ShARKSh Shoqëria Atdhetare për të Rënë e Kombit Shqiptar	Patriotic Association for the Martyrs of the Albanian Nation
ShBA Shtetet e Bashkuara të Amerikës	United States of America [USA]
ShBLSh Shtëpia Botuese e Librit Shkollor	School Book Publishing House
ShBLU Shtëpia Botuese e Librit Universitar	University Book Publishing House
ShDhGJ Shoqata e Dhuruesve të Gjakut	Blood Donors Association
ShIK Shërbimi Informativ Kombëtar	National Intelligence Service
ShKIDPPS Shoqata Kombëtare e ish të Dënuarve Politike e të Persekutuarve Politike të Shqipërisë	National Association of Former Political Prisoners and Victims of Political Persecution in Albania
ShLU shkolla e lirë ushtarake	free military school
ShPA Shoqëria Politike Atdhetare	Political Patriotic Association
SIDA	AIDS
SMB stacioni e mekanizimit të bujqësisë	station for the mechanization of agriculture

SMT

stacioni i makinave dhe i traktoreve

machine tractor station [MTS]

SP

Sindikatat e Pavarura

Independent Trade Unions

SPIU

**Sindikatat e Pavarura të Industrisë
së Ushqimit**

**Independent Trade Unions in
the Food Industry**

SPSh

**Sindikatat e Pavarura të
Shëndetësisë**

**Independent Trade Unions in
the Health Sector**

T

TEC termocentral	thermoelectric power plant
TNR Transporti Ndërkombëtar Rrugor	International Road Transport [TIR]
TOB Teatri i Opërës dhe Baletit	Opera and Ballet Theater
TPE Tregu i Përbashkët Evropian	European Common Market
TVS tatimi mbi vlerën e shtuar	value-added tax [VAT]
TVSh Televizioni Shqiptar	Albanian Television

U

UB Universiteti Bujqësor	agricultural university
UBT Universiteti Bujqësor i Tiranës	Agricultural University of Tirana
UEM uzina elektro-mekanike	electric machine plant
UEQ Universiteti Evropian Qëndror	Central European University [CEU]
UFD uzina e fermentimit të duhanit	tobacco fermentation plant
UGB uzina e gozhdeve dhe e bullonave	nails and bolts plant
UIShM Unioni i Inteligjencies Shqiptare në Maqedoni	Union of Albanian Intelligentsia in Macedonia [in Macedonia]
UMB uzina mekanike bujqësore	agricultural machinery plant
UMGj uzina mekanike e gjeologjisë	geological machinery plant
UMN uzina mekanike e naftës	petroleum machinery plant
UPN uzina e përpunimit të naftës	petroleum refinery
UPJ Ushtria Popullore Jugosllave	Yugoslav People's Army (JNA)
URT uzina e radio-televizoreve	radio-television factory
UT Universiteti i Tiranës	University of Tirana

UTEL
uzina e telave

wire mill

V

VKM

Vendimi i Këshillit i Ministrave

Council of Ministers Decision

Z

ZA

Zëri i Amerikës

Voice of America [VOA]

ZNJ

Zyra e Ndhimes Juridike

Legal Aid Office

ZP

ZERI I POPULLIT

**Voice of the People [Socialist
Party newspaper]**

ZShTD

**Zyra e Shërbimit të Trupit
Diplomatik**

**Office for Services to the
Diplomatic Corps**

END OF

FICHE

DATE FILMED

7 July 1997